

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

2 May 1988

Doc. 5877

PROGRESS REPORT

**of the Bureau of the Assembly
and the Standing Committee¹**

(28 January-2 May 1988)

**Rapporteur : Mr MARKOPOULOS,
Vice-President of the Assembly**

I. Introduction

1. The Assembly held the third part of its 39th Ordinary Session from 25 to 27 January 1988. It cut short this part-session of its own accord by breaking off proceedings on Wednesday 27 January at the close of the North-South debate, the reason being the position of France. France had failed to keep its undertaking by maintaining the visa requirement for nationals of the European Community non-member states with the exception of Switzerland and Liechtenstein. The Bureau met during the part-session on 28 January and subsequently on 22 March 1988 in Vienna, and 20 April 1988 and 2 May 1988 in Strasbourg.

2. The Standing Committee met in Vienna on 23 March 1988.

3. At its meeting on 28 January, after considering paragraph 6 of Order No. 435 on the closing of the session, to the effect that the Assembly "decides to suspend paragraph 2 of its Ruling on meetings of committees and sub-committees elsewhere than in Strasbourg or Paris, including meetings of the Standing Committee and of the Bureau itself", the Bureau :

— instructed the President to convene the forthcoming meetings of the Bureau and the Standing Committee on 22 and 23 March 1988, in Vienna ;

— expressed the wish that, until further notice, Assembly committees hold their meetings outside French territory, ensuring, however, that the venue chosen would not incur extra costs to be met by the Council of Europe budget.

1. a. See previous progress report (Doc. 5829).

b. See 1st Sitting, 2 May 1988.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

2 mai 1988

Doc. 5877

RAPPORT D'ACTIVITÉ

**du Bureau de l'Assemblée
et de la Commission Permanente¹**

(28 janvier-2 mai 1988)

**Rapporteur : M. MARKOPOULOS,
Vice-Président de l'Assemblée**

I. Introduction

1. L'Assemblée a tenu la troisième partie de sa 39^e Session ordinaire du 25 au 27 janvier 1988. Elle a volontairement abrégé cette partie de session en l'interrompant le mercredi 27 janvier à l'issue du débat Nord-Sud, en raison de la position de la France qui n'a pas tenu ses engagements en maintenant l'obligation de visa pour les ressortissants des Etats non membres de la Communauté européenne à l'exception de la Suisse et du Liechtenstein. Pendant cette partie de session, le Bureau s'est réuni le 28 janvier. Il a ensuite tenu des réunions le 22 mars 1988 à Vienne, le 20 avril 1988 et le 2 mai 1988 à Strasbourg.

2. La Commission Permanente s'est réunie le 23 mars 1988 à Vienne.

3. Au cours de sa réunion du 28 janvier et après avoir examiné le paragraphe 6 de la Directive n° 435 sur la clôture de la session selon laquelle : l'Assemblée « décide de suspendre le paragraphe 2 de son Règlement sur les réunions de commissions et de sous-commissions ailleurs qu'à Strasbourg ou à Paris, y compris en ce qui concerne les réunions de la Commission Permanente et du Bureau lui-même », le Bureau :

— a chargé le Président de convoquer les prochaines réunions du Bureau et de la Commission Permanente les 22 et 23 mars prochains, à Vienne ;

— a exprimé le vœu que, jusqu'à nouvel ordre, les commissions tiennent leurs réunions en dehors de la France, tout en veillant à ce que le lieu de réunion choisi n'occasionne pas de frais supplémentaires à la charge du budget du Conseil de l'Europe.

1. a. Voir le précédent rapport d'activité (Doc. 5829).

b. Voir 1^{re} séance, 2 mai 1988.

II. Committee meetings elsewhere than in Strasbourg or Paris

4. In the light of the foregoing, the Bureau, meeting in Strasbourg on 28 January 1988, authorised the following meetings elsewhere than in Strasbourg or Paris:

— Sub-committee of the CSCE (of the Political Affairs Committee and of the Committee on Relations with European Non-Member Countries), on 21 and 22 March 1988 in Vienna;

— Committee on Migration, Refugees and Demography, from 14 to 16 March 1988, in Algarve (Portugal);

— Sub-committee on human rights (of the Legal Affairs Committee), on 17 and 18 March 1988, in Luxembourg;

— Committee on Parliamentary and Public Relations, from 15 to 17 March 1988, in Rome;

— Committee on Agriculture, on 8 and 9 September 1988, in Munich, in the framework of the conference it is organising on the theme "European Agriculture as an Industrial Supplier — A Way Out of the Crisis?";

— Committee on the Budget and the Intergovernmental Work Programme, from 1 to 3 March 1988, in Israel;

— Sub-committee on youth and sport (of the Committee on Culture and Education), from 10 to 12 April 1988, in Oslo;

— Sub-committee on science policy (of the Committee on Science and Technology), on 27 and 28 October 1988, in Malta;

— Sub-committee on the Europe Prize (of the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities), on 4 March 1988, in Vaduz;

— Political Affairs Committee, on 9 March 1988, in Luxembourg;

— Committee on Economic Affairs and Development, on 14 March and 8 April 1988, in Lausanne.

5. On 22 March 1988, the Bureau authorised the following meetings elsewhere than in Strasbourg or Paris:

— Committee on Culture and Education, on 30 March 1988, in Copenhagen;

— Sub-committee on Human Rights (of the Legal Affairs Committee), on 12 and 13 April 1988, in Vienna;

— Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities, on 26 April 1988, in Innsbruck;

II. Réunions de commissions ailleurs qu'à Strasbourg ou à Paris

4. Tenant compte de ce qui précède, le Bureau, réuni à Strasbourg le 28 janvier 1988, a autorisé les réunions suivantes ailleurs qu'à Strasbourg ou à Paris:

— Sous-commission de la CSCE (de la commission des questions politiques et de la commission des relations avec les pays européens non membres), les 21 et 22 mars 1988, à Vienne;

— Commission des migrations, des réfugiés et de la démographie, du 14 au 16 mars 1988, en Algarve (Portugal);

— Sous-commission des droits de l'homme (de la commission des questions juridiques), les 17 et 18 mars 1988, à Luxembourg;

— Commission des relations parlementaires et publiques, du 15 au 17 mars 1988, à Rome;

— Commission de l'agriculture, les 8 et 9 septembre 1988, à Munich, à l'occasion de la conférence qu'elle organise sur le thème «L'agriculture européenne fournisseur de l'industrie — Une solution à la crise?»;

— Commission du budget et du programme de travail intergouvernemental, du 1^{er} au 3 mars 1988, en Israël;

— Sous-commission de la jeunesse et du sport (de la commission de la culture et de l'éducation), du 10 au 12 avril 1988, à Oslo;

— Sous-commission de la politique scientifique (de la commission de la science et de la technologie), les 27 et 28 octobre 1988, à Malte;

— Sous-commission du Prix de l'Europe (de la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux), le 4 mars 1988, à Vaduz;

— Commission des questions politiques, le 9 mars 1988, à Luxembourg;

— Commission des questions économiques et du développement, du 14 mars au 8 avril 1988, à Lausanne.

5. Le 22 mars 1988, le Bureau a autorisé les réunions suivantes ailleurs qu'à Strasbourg ou à Paris:

— Commission de la culture et de l'éducation, le 30 mars 1988, à Copenhague;

— Sous-commission des droits de l'homme (de la commission des questions juridiques), les 12 et 13 avril 1988, à Vienne;

— Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux, le 26 avril 1988, à Innsbruck;

— the 7th Parliamentary and Scientific Conference, during the week from 4 to 10 September 1989, in Ottawa.

6. On 20 April and 2 May 1988, the Bureau authorised the following meetings :

— Sub-committee on regional planning (of the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities), from 9 to 11 May 1988, in Trento (Italy) ;

— Sub-committee on refugees (of the Committee on Migration, Refugees and Demography), from 1 to 3 June 1988, in Madrid ;

— Committee on Science and Technology, on 19 and 20 May 1988, in Bonn ;

— Legal Affairs Committee, on 16 May 1988, in Lausanne.

III. *Preparation of the first part of the 40th Ordinary Session*

a. *Agenda and order of business*

7. On 23 March 1988, at the Bureau's proposal, the Standing Committee adopted the agenda and approved the draft order of business for the first part of the 40th Ordinary Session of the Assembly. At the same time, it instructed the Bureau to make such changes in the order of business as might prove necessary. The Bureau made the changes at its meetings on 20 April and 2 May.

b. *Organisation of debates*

8. All debates will be organised in accordance with Rule 34 of the Rules of Procedure, under the same arrangements as for the third part of the 39th Ordinary Session of the Assembly (25-27 January 1988): a definite time-limit will be set for the debates, which will close at the agreed time, whether or not all the members down to speak have done so ; members down to speak and present but not given the floor will be authorised to hand in their speeches in writing for publication in the official record of debates.

c. *Guest speakers*

9. On Tuesday 3 May 1988, Mr Hans Stercken, President of the Council of the Inter-Parliamentary Union, will deliver a speech at the opening of the sitting. Mr Anibal Cavaco Silva, Prime Minister of Portugal, will also make a statement and reply to parliamentary questions. These should be tabled not later than 6 p.m. on Monday 2 May.

— 7^e Conférence parlementaire et scientifique, du 4 au 10 septembre 1989, à Ottawa.

6. Le 20 avril et le 2 mai 1988, le Bureau a autorisé les réunions suivantes :

— Sous-commission de l'aménagement du territoire (de la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux), du 9 au 11 mai 1988, à Trente (Italie) ;

— Sous-commission des réfugiés (de la commission des migrations, des réfugiés et de la démographie), du 1^{er} au 3 juin 1988, à Madrid ;

— Commission de la science et de la technologie, les 19 et 20 mai 1988, à Bonn ;

— Commission des questions juridiques, le 16 mai 1988, à Lausanne.

III. *Préparation de la première partie de la 40^e Session ordinaire*

a. *Ordre du jour et calendrier*

7. Le 23 mars 1988, la Commission Permanente a, sur proposition du Bureau, adopté l'ordre du jour et approuvé le projet de calendrier de la première partie de la 40^e Session ordinaire de l'Assemblée. En même temps, elle a chargé le Bureau d'effectuer les modifications au calendrier qui se révéleraient nécessaires. Le Bureau a procédé à ces modifications à ses réunions du 20 avril et du 2 mai.

b. *Organisation des débats*

8. Tous les débats seront organisés conformément à l'article 34 du Règlement, selon les mêmes modalités qu'au cours de la troisième partie de la 39^e Session ordinaire de l'Assemblée (25-27 janvier 1988) : fixation d'une durée déterminée pour les débats et clôture de la discussion à l'heure ainsi convenue, que la liste des orateurs soit épuisée ou non, les membres inscrits et présents qui n'ont pu prendre la parole étant autorisés à déposer leurs interventions par écrit pour publication au compte rendu.

c. *Orateurs invités*

9. Le mardi 3 mai 1988, M. Hans Stercken, président du Conseil de l'union interparlementaire, prononcera une allocution à l'ouverture de la séance. M. Anibal Cavaco Silva, Premier ministre du Portugal, fera un exposé et répondra aux questions parlementaires. Celles-ci devront être déposées au plus tard le lundi 2 mai à 18 heures.

10. On Wednesday 4 May 1988, Mr Jacques F. Poos, Minister for Foreign Affairs of Luxembourg and Chairman-in-Office of the Committee of Ministers, will present the communication on the activities of the Committee of Ministers and will reply to parliamentary questions. These should be tabled not later than 12 noon on Tuesday 3 May.

11. On Wednesday 4 May 1988, during the debate on European construction — Culture and education, Mrs Hilde Hawlicek, Minister for Education, Culture and Sport of Austria, will make a statement. Other ministers will also take part in the debate. The Secretary General of the Council of Europe, Mr Marcelino Oreja, will present his report on education and training.

12. On Thursday 5 May 1988, Mr Eugène Claudius-Petit, Chairman of the Governing Board of the Council of Europe Resettlement Fund, will make a statement in connection with the debate on the Resettlement Fund.

IV. Minutes of the last Assembly sitting

13. The minutes of the 22nd Sitting of the 39th Ordinary Session of the Assembly, 27 January 1988 (AS (39) PV 22) were approved by the Standing Committee on 23 March 1988.

V. Ratification of credentials

14. On 23 March 1988, the Standing Committee adopted, on the Assembly's behalf, the supplementary report on the examination of credentials (Doc. 5858 and addendum) concerning the credentials of new members from Ireland and Belgium (see Appendix I).

VI. Proposals for changes in the membership of committees

15. The Standing Committee on 23 March 1988 also approved changes in the membership of committees in respect of Ireland (see Appendix II).

VII. Dates of Assembly sessions in 1988

16. On 23 March 1988, at the Bureau's proposal, the Standing Committee set the dates for the 1988 Assembly sessions as follows:

— 30 January-3 February (third part of the 40th Session);

10. Le mercredi 4 mai 1988, M. Jacques F. Poos, ministre des Affaires étrangères du Luxembourg et Président en exercice du Comité des Ministres, présentera la communication sur les activités du Comité des Ministres et répondra aux questions parlementaires. Celles-ci devront être déposées au plus tard le mardi 3 mai, à 12 heures.

11. Le mercredi 4 mai 1988, lors du débat sur la construction européenne — Culture et éducation, Mme Hilde Hawlicek, ministre de l'Éducation, de la Culture et du Sport d'Autriche, fera un exposé. D'autres ministres participeront également au débat. Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, M. Marcelino Oreja, présentera un rapport sur l'éducation et la formation.

12. Le jeudi 5 mai 1988, M. Eugène Claudius-Petit, président du Comité de direction du Fonds de rétablissement du Conseil de l'Europe, fera un exposé dans le cadre du débat sur le Fonds de rétablissement.

IV. Procès-verbal de la dernière séance de l'Assemblée

13. Le procès-verbal de la 22^e séance de la 39^e Session ordinaire de l'Assemblée, 27 janvier 1988 (AS (39) PV 22), a été approuvé par la Commission Permanente le 23 mars 1988.

V. Validation de pouvoirs

14. Le 23 mars 1988, la Commission Permanente, agissant au nom de l'Assemblée, a adopté le rapport complémentaire sur la vérification des pouvoirs (Doc. 5858 et addendum) de nouveaux membres de l'Irlande et de la Belgique (voir annexe I).

VI. Propositions de modifications dans la composition des commissions

15. La Commission Permanente a également approuvé le 23 mars 1988 des modifications dans la composition des commissions au titre de l'Irlande (voir annexe II).

VII. Dates des sessions de l'Assemblée en 1988

16. Le 23 mars 1988, sur proposition du Bureau, la Commission Permanente a fixé les dates de session de l'Assemblée en 1988 comme suit:

— 30 janvier-3 février (troisième partie de la 40^e Session);

— 5 May (fourth part of the 40th Session — Celebration of the 40th anniversary of the Council of Europe);

— 8-12 May (first part of the 41st Session);

— 20-28 September (second part of the 41st Session).

VIII. Summer meetings in Athens

17. On 23 March 1988, the Standing Committee approved the draft programme of summer meetings of the Assembly scheduled for 27 June to 1 July 1988 in Athens.

IX. Activities of the President

18. At the Standing Committee meeting on 23 March, the President reported on his travel and activities since the January session :

— on 30 January 1988, in Strasbourg, the President took part in the Congress of the European Parents' Association ;

— on 18 February 1988, in Strasbourg, the President spoke at a hearing of the "Upper Rhine" Association for transfrontier co-operation ;

— on 12 March 1988, at Gengenbach (Federal Republic of Germany), the President took part in a twinning ceremony ;

— from 15 to 17 March 1988, the President made an official visit to Sweden at the invitation of Mr Bengtsson, Speaker of the Parliament. He was received by the Prince Regent, HRH Prince Bertil of Sweden. He met members of the parliamentary delegation and had an interview with the Secretary General of the Ministry of Foreign Affairs.

19. At the Bureau meeting on 2 May 1988, the President reported on the following activities :

— from 5 to 8 April 1988, the President was in Washington to chair the meeting of the Steering Committee of the Strasbourg Conference and take part in a colloquy on democracy with Central American parliamentarians ;

— from 25 to 29 April, the President visited Yugoslavia, as leader of a delegation of the Parliamentary Assembly, at the invitation of Mr Mrjan Rozic, President of the Assembly of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia. The delegation was received by Mr Lazar Mojsov, President of the State Presidency of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, and met many other of the country's distinguished personalities.

— 5 mai (quatrième partie de la 40^e Session — Célébration du 40^e anniversaire du Conseil de l'Europe) ;

— 8-12 mai (première partie de la 41^e Session) ;

— 20-28 septembre (deuxième partie de la 41^e Session).

VIII. Réunions d'été à Athènes

17. Le 23 mars 1988, la Commission Permanente a approuvé le projet de programme des réunions d'été de l'Assemblée, prévues à Athènes du 27 juin au 1^{er} juillet 1988.

IX. Activités du Président de l'Assemblée

18. A la réunion de la Commission Permanente le 23 mars, le Président a rendu compte de ses déplacements et activités depuis la session de janvier :

— le 30 janvier 1988, à Strasbourg, le Président a pris part au Congrès de l'Association européenne des parents d'élèves ;

— le 18 février 1988, à Strasbourg, le Président a pris la parole à l'occasion d'une audition de l'Association pour la coopération transfrontalière « Rhin supérieur » ;

— le 12 mars 1988, à Gengenbach (République Fédérale d'Allemagne), le Président a pris part à une cérémonie de jumelage ;

— du 15 au 17 mars 1988, le Président a effectué une visite officielle en Suède à l'invitation de M. Bengtsson, Président du Parlement. Il a été reçu par le régent, S.A.R. le prince Bertil de Suède. Il a rencontré les membres de la délégation parlementaire et a eu un entretien avec le Secrétaire général du ministère des Affaires étrangères.

19. A la réunion du Bureau du 2 mai 1988, le Président a rendu compte de ses activités suivantes :

— du 5 au 8 avril 1988, le Président s'est rendu à Washington pour présider la réunion du Comité directeur de la Conférence de Strasbourg, et pour participer à un colloque sur la démocratie avec des parlementaires centre-américains ;

— du 25 au 29 avril, le Président s'est rendu en Yougoslavie, à la tête d'une délégation de l'Assemblée parlementaire, sur invitation de M. Mrjan Rosic, président de l'Assemblée de la République Socialiste Fédérative de Yougoslavie. La délégation a été reçue par M. Lazar Mojsov, Président de la République Socialiste Fédérative de Yougoslavie et a rencontré de nombreuses autres hautes personnalités du pays.

X. Joint Committee

20. On 30 March 1988, in Strasbourg, the Ministers' Deputies met with Representatives of the Assembly to hold a consultation, as provided by Rule 4 of the special Regulations for appointment to the posts of Secretary General, Deputy Secretary General and Clerk of the Assembly, on the list of candidates for the post of Deputy Secretary General of the Council of Europe.

XI. Relations with the European Parliament

21. On 10 March 1988, in Strasbourg, the Bureaux of the European Parliament and the Parliamentary Assembly met to discuss co-operation between the two institutions, the European Public Campaign on North-South Interdependence and Solidarity, the Strasbourg Conference on Parliamentary Democracy and the Conference of Presidents of European Parliamentary Assemblies.

XII. Strasbourg Conference

22. At its meeting on 22 March 1988, the Bureau decided on the composition of the Steering Committee of the Strasbourg Conference, subject to the qualification that it should not contain two titular members of the same nationality, and that the European Democratic Group and the Liberal, Democratic and Reformers Group should revise their lists of representatives accordingly.

Socialist Group

Mr Stoffelen (Netherlands) titular member; Mrs Morf (Switzerland); MM. Hardy (United Kingdom); Martinez (Spain).

Christian Democrat Group

MM. Jung (France), titular member; Malfatti (Italy); Günther Müller (Federal Republic of Germany).

European Democratic Group

MM. Björck (Sweden), titular member; Baumel (France).

Liberal, Democratic and Reformers Group

Mrs Ekman (Sweden), titular member; Mr Sager (Switzerland).

X. Comité Mixte

20. Le 30 mars 1988, à Strasbourg, les Délégués des Ministres se sont réunis avec des Représentants de l'Assemblée pour procéder à la consultation, prévue par l'article 4 du Règlement spécial concernant la nomination du Secrétaire Général, du Secrétaire Général adjoint et du Greffier de l'Assemblée, sur les candidatures au poste de Secrétaire Général adjoint du Conseil de l'Europe.

XI. Relations avec le Parlement européen

21. Le 10 mars 1988, à Strasbourg, a eu lieu une réunion des délégations des Bureaux du Parlement européen et de l'Assemblée parlementaire. A l'occasion de cette réunion, il a été question de la coopération entre les commissions des deux institutions, de la Campagne publique européenne sur l'interdépendance et la solidarité Nord-Sud, de la Conférence de Strasbourg sur la démocratie parlementaire et des conférences des présidents des Assemblées parlementaires européennes.

XII. Conférence de Strasbourg

22. Au cours de sa réunion du 22 mars 1988, le Bureau a décidé de la composition du Comité directeur de la Conférence de Strasbourg, en précisant qu'il ne devrait pas y avoir deux membres titulaires de la même nationalité et que, en conséquence, le Groupe des démocrates européens et le Groupe libéral démocrate et réformateur devraient revoir la liste de leurs représentants pour éviter qu'il n'y ait deux membres titulaires de même nationalité.

Groupe socialiste

M. Stoffelen (Pays-Bas), membre titulaire; M^{me} Morf (Suisse); MM. Hardy (Royaume-Uni); Martinez (Espagne).

Groupe démocrate-chrétien

MM. Jung (France), membre titulaire; Malfatti (Italie); Günther Müller (République Fédérale d'Allemagne).

Groupe des démocrates européens

MM. Björck (Suède), membre titulaire; Baumel (France).

Groupe libéral, démocrate et réformateur

M^{me} Ekman (Suède), membre titulaire; M. Sager (Suisse).

Communist and Allied Group

Mr Carvalhas (Portugal), titular member.

23. The Steering Committee of the Strasbourg Conference met in Washington on 8 April 1988. During this meeting, it decided that the themes of the third conference, to be held in 1991, would be geared to the problems of democracy in developing countries, approved the principle of establishing an international institute of democracy in Strasbourg and agreed to hold a colloquy in 1989 and a further colloquy in 1990 in regions where the struggle for democracy is a particularly important issue.

XIII. Cyprus contact group

24. The Cyprus Contact Group met on 21 March 1988 in Vienna, chaired by Mr Butty who reported to the Bureau of the Assembly on 22 March in Vienna. The Bureau decided to take the necessary decisions concerning the group's future terms of reference and membership at a forthcoming meeting.

XIV. Inter-Parliamentary Union

25. In accordance with the decisions taken by the Bureau, the Assembly was represented at the 79th Inter-Parliamentary Union Conference, held at Guatemala City from 11 to 16 April 1988, by Mr Holtz. The Representative of the Assembly made several statements on the North-South Campaign, and the action of the Council of Europe to promote world peace and environmental protection. Mr Holtz is to present his written report at the summer meetings in Athens.

XV. Meeting with the delegation of the Supreme Soviet of the USSR

26. The enlarged Bureau of the Assembly met on 20 April 1988, in Strasbourg, for an exchange of views with a delegation of the Supreme Soviet of the USSR led by Mr Vladimir Terebilov, member of the Council of Nationalities and President of the Supreme Court. The meeting concluded with participants' proposals for co-operation between the Parliamentary Assembly and the Supreme Soviet (see Appendix III).

XVI. Secretary General's visit to Poland

27. At its meeting on 23 March 1988, the Standing Committee heard a statement by the Secretary General on his recent visit to Poland (10-11 March 1988).

Groupe communiste et apparenté

M. Carvalhas (Portugal), membre titulaire.

23. Le Comité directeur de la Conférence de Strasbourg s'est réuni, à Washington, le 8 avril 1988. Lors de cette réunion, il a, notamment, décidé que les thèmes de la troisième conférence, qui se tiendra en 1991, seraient axés sur les problèmes de la démocratie dans les pays en voie de développement, a approuvé le principe de créer à Strasbourg un institut international de la démocratie et a convenu de tenir un colloque en 1989 et un autre en 1990 dans des régions où la lutte pour la démocratie est un enjeu particulièrement important.

XIII. Groupe de contact Chypre

24. Le Groupe de contact Chypre s'est réuni le 21 mars 1988, à Vienne, sous la présidence de M. Butty qui en a rendu compte au Bureau de l'Assemblée, le 22 mars, à Vienne. Le Bureau a décidé de prendre, à l'occasion d'une prochaine réunion, les décisions nécessaires concernant le futur mandat du groupe et sa composition.

XIV. Union interparlementaire

25. Conformément aux décisions prises par le Bureau, l'Assemblée était représentée à la 79^e Conférence de l'Union interparlementaire, qui s'est tenue, à Guatemala City, du 11 au 16 avril 1988, par M. Holtz. Plusieurs interventions du Représentant de l'Assemblée traitaient de la Campagne Nord-Sud, de l'action du Conseil de l'Europe en faveur de la paix, et de la protection de l'environnement. M. Holtz présentera son rapport écrit au cours des réunions d'été à Athènes.

XV. Rencontre avec une délégation du Soviet suprême d'URSS

26. Le Bureau élargi de l'Assemblée s'est réuni le 20 avril 1988, à Strasbourg, pour un échange de vues avec une délégation du Soviet suprême d'URSS conduite par M. Vladimir Terebilov, membre du Soviet des nationalités et président de la Cour suprême. A l'issue de cette réunion, les participants ont formulé des propositions de coopération entre l'Assemblée parlementaire et le Soviet suprême (voir annexe III).

XVI. Visite du Secrétaire Général en Pologne

27. A sa réunion du 23 mars 1988, la Commission Permanente a entendu un exposé du Secrétaire Général sur sa récente visite en Pologne (10-11 mars 1988).

XVII. *Information policy of the Council of Europe*

28. At its meeting on 28 January 1988, the Bureau heard a statement by the Head of Information of the Council of Europe. He laid special emphasis on the need to improve the operation of the visitors service, the handling of correspondence and resources of the audiovisual department.

XVIII. *Texts adopted*

29. On 23 March 1988, the Standing Committee adopted the following texts on behalf of the Assembly:

— *Opinion No. 137* on the second stage of the ninth supervision cycle of the application of the European Social Charter (Doc. 5816);

— *Recommendation 1070* on the problems of Yugoslav migrants and the development of relations between Yugoslavia and the Council of Europe (Doc. 5822);

— *Recommendation 1071* on child welfare — Providing institutional care for infants and children (Doc. 5854);

— *Recommendation 1072* on the international protection of cultural property and the circulation of works of art (Doc. 5834);

— *Recommendation 1073* on follow-up to European Music Year (Doc. 5856);

— *Resolution 892* on the Gulf war (General policy of the Council of Europe) (Doc. 5830);

— *Resolution 893* in reply to the 32nd and 33rd annual reports of the European Conference of Ministers of Transport (ECMT) (Doc. 5827);

— *Resolution 894* on the ratification of Council of Europe Conventions (Doc. 5857);

— *Resolution 895* on the amendment of various provisions of the Assembly's Rules of Procedure (Doc. 5823);

— *Order No. 437* on the Iranian refugees in Turkey (Doc. 5830).

XIX. *Amendment of Order No. 436*

30. At its meeting on 23 March, the Standing Committee decided to amend Order No. 436 on the legal aspects of nuclear accidents, referring this question to the Committee on Science and Technology, for opinion.

XVII. *Politique d'information du Conseil de l'Europe*

28. A sa réunion du 28 janvier 1988, le Bureau a entendu un exposé du chef de l'information du Conseil de l'Europe. Il a mis particulièrement l'accent sur la nécessité d'améliorer le fonctionnement du service des visites, du traitement de la correspondance et de moyens du service audiovisuel.

XVIII. *Textes adoptés*

29. Le 23 mars 1988, la Commission Permanente, agissant au nom de l'Assemblée, a adopté les textes suivants:

— l'*Avis n° 137* sur la deuxième phase du neuvième cycle de contrôle de l'application de la Charte sociale européenne (Doc. 5816);

— la *Recommandation 1070* relative aux problèmes des migrants yougoslaves et au développement des relations entre la Yougoslavie et le Conseil de l'Europe (Doc. 5822);

— la *Recommandation 1071* relative à la protection de l'enfance — Accueil de l'enfance et de la petite enfance (Doc. 5854);

— la *Recommandation 1072* relative à la protection internationale des biens culturels et à la circulation des œuvres d'art (Doc. 5834);

— la *Recommandation 1073* relative au suivi de l'Année européenne de la musique (Doc. 5856);

— la *Résolution 892* relative à la guerre du Golfe (Politique générale du Conseil de l'Europe) (Doc. 5830);

— la *Résolution 893* portant réponse aux 32^e et 33^e rapports annuels de la Conférence européenne des ministres des Transports (CEMT) (Doc. 5827);

— la *Résolution 894* relative à la ratification des conventions du Conseil de l'Europe (Doc. 5857);

— la *Résolution 895* relative à la modification de diverses dispositions du Règlement de l'Assemblée (Doc. 5823);

— la *Directive n° 437* sur les réfugiés iraniens en Turquie (Doc. 5830).

XIX. *Amendement de la Directive n° 436*

30. A sa réunion du 23 mars, la Commission Permanente a décidé d'amender la Directive n° 436 sur les aspects juridiques des accidents nucléaires, en renvoyant cette question, pour avis, à la commission de la science et de la technologie.

XX. *References and transmissions to committees*

31. On 23 March 1988, the Standing Committee ratified the following references :

Reference No. 1589: motion for a recommendation on the situation of zoos in Europe (Doc. 5844), to the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities ; a decision will be taken in due course on arrangements for the examination of a possible report ;

Reference No. 1590: motion for a resolution on the threat posed by Japan's whaling fleet to the survival of the minke whale (Doc. 5846), to the Committee on Agriculture and, for opinion, to the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities, specifying that the report should cover the whole of the problem of whaling and that arrangements for its examination would be made at a later stage ;

Reference No. 1591: motion for a recommendation on the amendment of Article 33 of the Statute of the Council of Europe (Doc. 5851), to the Political Affairs Committee and, for opinion, to the Committee on Rules of Procedure ;

Reference No. 1592: motion for a resolution on local radio stations (Doc. 5853), to the Legal Affairs Committee and, for opinion, to the Committee on Culture and Education ;

Reference No. 1593: 15th activity report of the OECD Nuclear Energy Agency (Doc. 5855), to the Committee on Science and Technology ;

Reference No. 1594: request from the Committee of Ministers to the Assembly for an opinion on San Marino (Doc. 5860), to the Political Affairs Committee and, for opinion, to the Committee on Relations with European Non-Member Countries ;

Reference No. 1595: report by the Secretary General on European co-operation — Education and training (Doc. 5864), to the Committee on Culture and Education and, for opinion, to all other committees concerned.

32. On 2 May 1988, the Bureau referred, subject to ratification by the Assembly :

— the 21st general report on the activities of the European Communities (Doc. 5869), to the Committee on Economic Affairs and Development and, for opinion, to all other committees concerned ;

— the communication on the activities of the Committee of Ministers (statutory report) (May 1988) (Doc. 5878), to all committees concerned.

33. On 22 March 1988, the Bureau referred for information :

XX. *Renvois et transmissions en commission*

31. Le 23 mars 1988, la Commission Permanente a ratifié les renvois suivants :

Renvoi n° 1589: proposition de recommandation relative à la situation des zoos en Europe (Doc. 5844), à la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux, une décision devant être prise ultérieurement sur les modalités d'examen d'un éventuel rapport ;

Renvoi n° 1590: proposition de résolution relative à la menace que constitue la flotte baleinière du Japon pour la survie du petit rorqual (Doc. 5846), à la commission de l'agriculture, et, pour avis, à la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux, en spécifiant que le rapport devrait porter sur l'ensemble du problème de la pêche à la baleine et que les modalités de son examen seront fixées ultérieurement ;

Renvoi n° 1591: proposition de recommandation tendant à amender l'article 33 du Statut du Conseil de l'Europe (Doc. 5851), à la commission des questions politiques, et, pour avis, à la commission du Règlement ;

Renvoi n° 1592: proposition de résolution relative aux radios locales (Doc. 5853), à la commission des questions juridiques, et, pour avis, à la commission de la culture et de l'éducation ;

Renvoi n° 1593: 15^e rapport d'activité de l'Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (Doc. 5855), à la commission de la science et de la technologie ;

Renvoi n° 1594: demande d'avis du Comité des Ministres à l'Assemblée sur Saint-Marin (Doc. 5860), à la commission des questions politiques, et, pour avis, à la commission des relations avec les pays européens non membres ;

Renvoi n° 1595: communication du Secrétaire Général sur la coopération européenne — Education et formation (Doc. 5864), à la commission de la culture et de l'éducation, et, pour avis, à toutes les autres commissions compétentes.

32. Le 2 mai 1988, le Bureau a renvoyé, sous réserve de ratification par l'Assemblée :

— le 21^e rapport général sur l'activité des Communautés européennes (Doc. 5869), à la commission des questions économiques et du développement et, pour avis, à toutes les autres commissions compétentes ;

— la communication sur les activités du Comité des Ministres (rapport statutaire) (mai 1988) (Doc. 5878), à toutes les commissions compétentes.

33. Le 22 mars 1988, le Bureau a transmis pour information :

— the motion for a resolution on the current situation in the Gaza Strip and the West Bank (Doc. 5840), to the Political Affairs Committee and the Committee on Migration, Refugees and Demography ;

— the motion for a resolution on the urgent need to save the forests of the world (Doc. 5843), to the Committee on Agriculture, the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities and the Legal Affairs Committee ;

— the motion for a resolution on the pollution of the Rhine (Doc. 5847), to the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities ;

— the motion for a resolution on ending the use of the drug methadone (Doc. 5849), to the Social and Health Affairs Committee and the Legal Affairs Committee, in the framework of their activities on the drug question.

34. On 22 March 1988, the Bureau decided, before giving an opinion on any reference to a committee, to consult the Committee on Culture and Education as to whether action by the Parliamentary Assembly and the Council of Europe would be useful in connection with the motion for a resolution on co-operation with Nicaragua in the field of books (Doc. 5850).

35. On 22 March 1988, the Bureau considered the texts transmitted by the European Parliament and decided to alter its decision of 16 January 1986 so that, in cases where a resolution of the European Parliament criticised a Council of Europe member country, not a member of the European Community, the leader of the delegation of the country concerned would be invited, within four weeks, to formulate comments which would be transmitted to the competent committees together with the resolution concerned.

The Bureau took note that, according to the procedure decided on 16 January 1986, the President had transmitted three resolutions of the European Parliament as follows :

— Resolution on the facilitation, promotion and funding of tourism in the European Community, to the Committee on Economic Affairs and Development, the Committee on Culture and Education, the Committee on the Environment, Regional Planning and Local Authorities, the Committee on Agriculture, the Legal Affairs Committee and the Social and Health Affairs Committee ;

— Resolution on human rights in Turkey, to the Political Affairs Committee and the Legal Affairs Committee ;

— la proposition de résolution sur la situation actuelle dans la bande de Gaza et sur la Rive occidentale (Doc. 5840), à la commission des questions politiques, et à la commission des migrations, des réfugiés et de la démographie ;

— la proposition de résolution sur la nécessité urgente de sauver les forêts du monde (Doc. 5843), à la commission de l'agriculture, à la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux, et à la commission des questions juridiques ;

— la proposition de résolution relative à la pollution du Rhin (Doc. 5847), à la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux ;

— la proposition de résolution pour la cessation de l'emploi de la méthadone (Doc. 5849), à la commission des questions sociales et de la santé, et à la commission des questions juridiques, dans le cadre de leurs travaux sur la question de la drogue.

34. Le 22 mars 1988, le Bureau a décidé, avant de se prononcer sur un éventuel renvoi en commission, de consulter la commission de la culture et de l'éducation sur la possibilité d'une action utile de l'Assemblée et du Conseil de l'Europe au sujet de la proposition de résolution relative à une coopération avec le Nicaragua dans le domaine du livre (Doc. 5850).

35. Le 22 mars 1988, le Bureau a examiné des textes transmis par le Parlement européen et, après discussion, a décidé de modifier sa décision du 16 janvier 1986 en ce sens que, lorsqu'une résolution du Parlement européen contient des critiques à l'égard d'un pays membre du Conseil de l'Europe, non membre de la Communauté européenne, le chef de la délégation du pays en cause soit invité, dans un délai de quatre semaines, à faire part de ses commentaires qui seront transmis aux commissions compétentes en même temps que la résolution en question.

Le Bureau a pris note de ce que, conformément à la procédure fixée le 16 janvier 1986, le Président a transmis les résolutions suivantes du Parlement européen :

— la Résolution sur la facilitation, la promotion et le financement du tourisme à l'intérieur de la Communauté européenne, à la commission des questions économiques et du développement, à la commission de la culture et de l'éducation, à la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des pouvoirs locaux, à la commission de l'agriculture, à la commission des questions juridiques, et à la commission des questions sociales et de la santé ;

— la Résolution sur les droits de l'homme en Turquie, à la commission des questions politiques, et à la commission des questions juridiques ;

— Resolution on vandalism and violence in sport, to the Committee on Culture and Education.

APPENDIX I

**Supplementary report
on the examination of credentials of
Representatives and Substitutes¹
presented by the President of the Assembly**

APPENDIX II

Changes in the membership of committees

(Standing Committee, 23 March 1988)

Committee on Economic Affairs and Development :

— Alternate: Mr Farrelly (vacant seat) (Ireland).

Social and Health Affairs Committee :

— Member: Mr Molloy (in place of Mr Taylor) (Ireland).

— Alternate: Mr Farrelly (vacant seat) (Ireland).

Legal Affairs Committee :

— Alternate: Mr Molloy (in place of Mr Taylor) (Ireland).

Committee on Rules of Procedure :

— Alternate: Mr Molloy (in place of Mr Taylor) (Ireland).

Committee on the Budget and the Intergovernmental Work Programme :

— Member: Mr Farrelly (vacant seat) (Ireland).

APPENDIX III

20 April 1988

**Proposals for co-operation
between the Parliamentary Assembly
and the Supreme Soviet**

I. In the general context

a. Periodical meetings of delegations from the two assemblies ;

b. Co-operation between certain committees of the two assemblies ;

c. Subject to the competence of the Committee of Ministers in this area, information to the Soviet authorities on conventions and agreements open for ratification by non-member states ;

1. See Doc. 5858 and addendum.

— la Résolution sur le vandalisme et la violence dans le sport, à la commission de la culture et de l'éducation.

ANNEXE I

**Rapport complémentaire
sur la vérification de pouvoirs
de Représentants et de Suppléants¹
présenté par le Président de l'Assemblée**

ANNEXE II

Modifications dans la composition de commissions

(Commission Permanente, 23 mars 1988)

Commission des questions économiques et du développement :

— Remplaçant : M. Farrelly (siège vacant) (Irlande).

Commission des questions sociales et de la santé :

— Titulaire: M. Molloy (à la place de M. Taylor) (Irlande).

— Remplaçant : M. Farrelly (siège vacant) (Irlande).

Commission des questions juridiques :

— Remplaçant : M. Molloy (à la place de M. Taylor) (Irlande).

Commission du Règlement :

— Remplaçant : M. Molloy (à la place de M. Taylor) (Irlande).

Commission du budget et du programme de travail intergouvernemental :

— Titulaire : M. Farrelly (siège vacant) (Irlande).

ANNEXE III

20 avril 1988

**Propositions de coopération
entre l'Assemblée parlementaire
et le Soviet suprême**

I. Dans le domaine général

a. Rencontres périodiques de délégations des deux assemblées ;

b. Coopération entre certaines commissions des deux assemblées ;

c. Sous réserve de la compétence du Comité des Ministres en cette matière, information des autorités soviétiques sur les conventions et accords ouverts à la ratification des Etats non membres ;

1. Voir Doc. 5858 et addendum.

d. Investigation of the possibilities for facilitating travel between the Soviet Union and the Council of Europe member states ;

e. Invitation of Soviet experts to certain colloquies and hearings of the Parliamentary Assembly ;

f. Organisation of debates between parliamentarians of the two assemblies by video link.

II. In the political context

a. Exchanges of views on the progress achieved at the CSCE ;

b. Exchanges of views on the co-ordination of action to combat terrorism and hijacking of aircraft ;

III. Environment

a. Preparation of common environmental protection measures (soil, air, water) ;

b. Adoption of special measures for the safety of nuclear power stations.

IV. Culture and education

a. Conservation of the cultural heritage ;

b. Participation by the Soviet Union in certain youth meetings organised by the European Youth Centre ;

c. Organisation of cultural events such as Music Year at a European level ;

d. Co-operation in the field of university, science and art policy.

V. Health

a. Combating drugs and AIDS ;

b. Protection of the public against nuclear accidents ;

c. Protection of the public against diseases related to the environment and caused by nuclear accidents.

VI. In the legal context

a. Annual exchanges of views on the progress achieved in the application of human rights ;

b. Invitation of Soviet experts for the preparation of reports with legal aspects of Europe-wide importance ;

c. Assessment of development in genetic engineering, and possible common measures to be adopted.

d. Examen des possibilités pour faciliter des voyages entre l'Union Soviétique et les Etats membres du Conseil de l'Europe ;

e. Invitation d'experts de l'Union Soviétique à certains colloques et auditions de l'Assemblée parlementaire ;

f. Organisation par télé-pont de débats entre parlementaires des deux assemblées.

II. Dans le domaine politique

a. Echanges de vues sur les progrès réalisés à la CSCE ;

b. Echanges de vues sur la coordination des actions contre le terrorisme et contre la piraterie aérienne.

III. Environnement

a. Elaboration de mesures communes pour la protection de l'environnement (sol, air, eau) ;

b. Adoption de mesures spéciales pour la sécurité des centrales nucléaires.

IV. Culture et éducation

a. Protection du patrimoine culturel ;

b. Participation de l'Union Soviétique à certaines rencontres de jeunes organisées par le Centre européen de la jeunesse ;

c. Organisation de manifestations culturelles comme l'Année de la musique sur le plan paneuropéen ;

d. Coopération dans le domaine de la politique universitaire, scientifique et de l'art.

V. Santé

a. Lutte contre la drogue et le SIDA ;

b. Protection des populations contre les accidents nucléaires ;

c. Protection des populations contre les maladies liées à l'environnement et occasionnées par des accidents nucléaires.

VI. Dans le domaine juridique

a. Echanges de vues annuels sur les progrès réalisés dans le domaine de l'application des droits de l'homme ;

b. Invitation d'experts soviétiques à l'occasion de l'élaboration des rapports ayant des aspects juridiques paneuropéens ;

c. Evaluation du développement dans le domaine des manipulations génétiques et d'éventuelles mesures communes à adopter.